

Case No. D19/12

Profits tax – deductions – interest payment – whether interest payment on a loan from a bank deductible – loan obtained by security of a fixed deposit – whether the fixed deposit was provided by an associate – section 16 of the Inland Revenue Ordinance (‘the IRO’). [Decision in Chinese]

Panel: Kenneth Kwok Hing Wai SC (chairman), Simon Wing Yin Leung and Michael Liu Kin Wa.

Date of hearing: 30 August 2010.

Date of decision: 30 July 2012.

The Appellant obtained credit facilities from a bank in April 1999 based on, amongst others, the security of a HK\$1 million fixed deposit (fixed between 7 April 1999 and 7 April 2000) of the brother of the Appellant’s director. The Appellant paid interest on the facilities between April 1999 and April 2000. The Acting Deputy Commissioner of Inland Revenue raised additional profits tax in the 2006/07 year of assessment offsetting the deduction of the interest on the facilities previously claimed by the Appellant. The Appellant appealed, arguing that (i) the fixed deposit was an additional security provided for debt restructuring in April 1999. Since there was no new loan advanced by the bank, sections 16(2) and (3) of the IRO did not apply; (ii) not all facilities granted to the Appellant after the debt restructuring was secured by the fixed deposit; (iii) only HK\$1 million of the overdraft granted to the Appellant was secured by the fixed deposit; and (iv) the facilities secured by the fixed deposit was between 21 April 1999 and 6 April 2000.

Held:

1. Based on the 17 April 1998 version of the IRO, deduction of interest paid on any loan allowed under section 16(1)(a) of the IRO is conditional upon the satisfaction of section 16(2). Section 16(2) requires that the loan advanced must not be secured (in whole or in part) by any instrument or undertaking of the borrower or the associate of the borrower on a deposit with the financial institution. Section 16(3) defines an associate to include the relative of a director of a corporation.
2. The interest paid by the Appellant on the credit facilities granted by the bank was clearly not deductible based on the combined effect of sections 16(2) and (3), since the director’s brother was an associate.

(2012-13) VOLUME 27 INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

3. Section 16(2)(d) was not restricted to borrowings that happened within the year of assessment. The first argument of the Appellant was untenable.
4. There is no question of apportionment of the deductions under section 16(2)(d). Once there is a security by a deposit, all the interest paid on the credit facilities cannot be deducted. The second argument of the Appellant was rejected.
5. The evidence shows that the fixed deposit was used (jointly with others) as security for all the credit facilities, but not independently for the HK\$1 million loan. The third argument of the Appellant was rejected.
6. The bank's letter showed that the period for which the fixed deposit provided security was from 7 April 1999 to 7 April 2000. The fourth argument of the Appellant was rejected.
7. The Appellant wasted the resources of the Board. A costs order of HK\$1,000 was imposed.

Appeal dismissed and costs order in the amount of \$1,000 imposed.

Taxpayer represented by its director.

Chan Wai Yee and To Yee Man for the Commissioner of Inland Revenue.

案件編號 D19/12

利得稅 – 扣除 – 利息 – 為貸款所支付的利息可否扣除 – 貸款是由一筆定期存款保證 – 定期存款是否由相聯者提供 – 《稅務條例》（下稱「《稅例》」）第16條

委員會：郭慶偉資深大律師（主席）、梁永賢及廖建華

聆訊日期：2010年8月30日

裁決日期：2012年7月30日

上訴人基於（其中包括）一名董事的弟弟向銀行提供一筆港幣1,000,000元的定期存款（於1999年4月7日至2000年4月7日期間定期）作為保證而從銀行得到融資借貸。上訴人於1999年4月至2000年4月期間就融資借貸支付利息。署理稅務局副局長就2006/2007課稅年度增評利得稅以抵銷上訴人之前就融資借貸支付利息所申索的扣除。上訴人不服上訴，指出(i) 定期存款是上訴人於1999年4月債務重組後新增的抵押品，但因為銀行沒有給予新的借貸，故該條例第16(2)及(3)條並不適用；(ii) 定期存款並不是作為融資借貸所有部份作為抵押；(iii) 定期存款只是為融資借貸其中的港幣1,000,000元的借貸作為抵押；及(iv) 定期存款作為融資借貸的抵押，只是由1999年4月21日至2000年4月6日止。

裁決：

1. 根據1998年4月17日版本，《稅例》第16(1)條下容許將為任何貸款支付的利息扣除，是先要符合第16(2)條。第16(2)條規定貸款並不能由借款人或借款人的相聯者簽立的文書或作出的承諾，以存放在財務機構的一筆存款為貸款（全部或局部）作出保證或擔保。第16(3)條訂明相聯者包括一個法團的董事的親屬。
2. 上訴人就銀行授予的融資借貸支付的利息顯然因為第16(2)及(3)條聯合的結果而不能扣除，因為董事的弟弟是一名相聯者。
3. 第16(2)(d)條並不限於在課稅年度內提供的借貸。上訴人的第一個論點站不住腳。
4. 第16(2)(d)條下並不存在就扣除加以分攤。當有存款作為抵押時，所有就融資借貸支付的利息都不可以扣除。上訴人的第二個論點並不成立。

5. 證據指出定期存款（與其他抵押品聯合）作為所有融資借貸的抵押，而不是獨立作為港幣 1,000,000 元的抵押。上訴人的第三個論點並不成立。
6. 銀行發出的信件指出定期存款是由 1999 年 4 月 7 日至 2000 年 4 月 7 日期間作為抵押，故上訴人的第四個論點並不成立。
7. 上訴人浪費了委員會的資源。委員會命令他支付港幣 1,000 元的訟費。

上訴駁回及判處港幣 1,000 元的訟費命令。

納稅人由其公司董事代表出席聆訊。
陳慧儀及陶綺雯代表稅務局局長出席聆訊。

決定書：

引言

1. 評稅主任於 2006 年初開始就上訴人的稅務事宜進行覆核。
2. 稅務局：
 - (1) 發出 1999/2000 課稅年度至 2002/03 課稅年度的保障性利得稅估計評稅，和
 - (2) 2006/07 課稅年度和 2007/08 課稅年度的利得稅評稅。
3. 上訴人堅持根據《稅務條例》，第 112 章第 16 條，利息支出須予扣除。
4. 署理稅務局副局長：
 - (1) 撤銷 1999/2000 課稅年度至 2002/03 課稅年度的利得稅評稅，
 - (2) 將 2006/07 課稅年度利得稅評稅調增至利潤淨額 204,546 元（抵銷承前虧損額 213,840 元）及應繳稅款 35,795 元，
 - (3) 維持 2007/08 課稅年度 498,110 元利潤及應繳稅款 62,169 元的利得稅評稅。

上訴理由

5. 上訴人提出以下的上訴理由（原文照錄）：

- 「(1) [上訴人]接受[銀行]的建議於1999年4月初進行債務重組，並根據協議於1999年4月21日以新增附加的HKD1,000,000.00定期存款為已取得的透支額作額外抵押品，為這日期前已於[銀行]取得的融資進行債務重組，期間從未向[銀行]申請任何借貸，所以《稅務條例》第16(2)及第16(3)條並不適用於這個案。
- (2) [銀行]雖於1999年4月27日，[上訴人]首次債務重組完成後以信件[下稱「附件六」]綜列[上訴人]自1997年1月至1999年4月20日債務重組期間的各項融資借貸帳戶及其抵押品，但這並不等於各項已取得融資借貸帳戶均牽涉到其中的HKD1,000,000.00定期存款作額外抵押品。
- (3) 雖然[銀行]於（附件六）及（附件七）曾綜列[上訴人]自1997年1月至2000年4月6日債務重組期間的融資借貸帳戶及其抵押品，但只有其中HKD1,000,000.00（透支二）受影響於1999年4月21日以新增附加的HKD1,000,000.00定期存款作額外抵押品，其貸款利息亦有獨立安排，這在（附件六）；（附件七）及（附件八）已有充足的事實證明，假設貴會認同上述HKD1,000,000.00定期存款已影響[上訴人]的借貸，稅務局根據《稅務條例》第16(2)及第16(3)條亦只應剔除受這HKD1,000,000.00透支額的利息支出。
- (4) [上訴人]以定期存款作額外抵押品，從[銀行]取得融資借貸是由1999年4月21日至2000年4月6日上，根據《稅務條例》稅務局絕無理由剔除[上訴人]這段時間外的任何利息支出。」

有關條文

6. 1998年4月17日版本第16(1)(a)條規定在符合第(2)款的情況下扣除利息支出：

- 「(1) 在確定任何人在任何課稅年度根據本部應課稅的利潤時，該人在該課稅年度的評稅基期內，為產生根據本部應課稅的其在任何期間的利潤而招致的一切支出及開支，均須予扣除，包括—
- (a) 符合第(2)款所列條件的情況下，該人為產生上述利潤而借入任何金錢而以利息形式支付的款項，以及與該項借款有關而

由該人以法律費用、借款代理費、印花稅及其他開支形式支付的款項；」

7. 1998年4月17日版本第16(2)(d)條規限使用存款作為保證或擔保的利息支出：

「(2) 第(1)(a)款所提述的條件如下—

...

(d) 該等金錢是向任何財務機構或海外財務機構借入的，而其本金或利息的償還並沒有藉由借款人或借款人的相聯者簽立或代表借款人簽立的文書或由借款人或借款人的相聯者作出或代表借款人作出的承諾作為全部或局部、直接或間接的保證或擔保，而該保證或擔保是指在該財務機構或任何其他財務機構或海外財務機構存放一筆存款，而就該筆存款以利息形式支付的任何款項根據本條例是無須課稅的；」

8. 1998年4月17日版本第16(3)條規定「相聯者」包括董事或職員的任何親屬。

有關裁斷

9. 在1999年4月7日，上訴人其中一位董事的弟弟將期限由1999年4月7日到2000年4月7日的1,000,000元銀行定期存款（「該存款」）作為上訴人銀行融資的抵押品（「附件六」）。

10. 通過1999年4月27日信函，[銀行]向上訴人提供有關[5號戶口]的銀行融資（「附件二」）。信函規定[0號]，[5號]及[7號]戶口的貸款抵押品包括壹百萬元定期存款。原文內容：

‘Please note that these facilities¹ as well as Secured Loan [No. 7] and [No. 0] are secured by the following collaterals:

1. ...
2. ...
3. ...
4. Pledge of Fixed Deposit for not less than HK\$1,000,000.00

¹ Banking facilities [account number 5].

5. ...’

11. 在 2000 年 4 月 7 日[銀行]將本金連利息存入上訴人的[5 號戶口] (「附件七」)。
12. 第 16(1)(a)條規定符合第 16(2) 條條件的情況是扣除利息支出的先決條件。
13. 上訴人的上訴理由不知所謂。假如第 16(2)條並不適用，上訴人就不能「符合第(2)款所列條件」而根據第(1)(a) 款扣除利息支出。
14. 上訴理由，歪曲條文。
15. 第 16(2)(d) 的條文是「向...借入」。明顯是指貸款人²。條文並沒有將「借入」局限於新的課稅年度的評稅基期內。將「借入」辯稱為新貸款斷章取義和歪曲條文。
16. (1)上訴理由不成立。
17. 第 16(2)(d)條所指的保證或擔保包括局部或間接的保證或擔保。任何局部或間接保證後果是整筆利息支出不可扣除，不可亦不存在攤分問題。
18. 再者，該存款及其他保證聯同作為三筆貸款的保證，並不是將壹百萬元作為壹百萬貸款的各別法律責任的保證。
19. (2)上訴理由不成立。
20. (3)上訴理由亦不成立。
21. 附件六顯示該存款的抵押期限由 1999 年 4 月 7 日到 2000 年 4 月 7 日，參閱前述第9段至第11段。
22. (4)上訴理由不成立。
23. 董事的弟弟是上訴人的一位「相聯者」。
24. 以利息形式支付的[銀行]的款項根據《稅務條例》是無須課稅的。

² 英文版本是 'borrowed from'.

結論

25. 基於前述理由，1999年4月7日至2000年4月7日的利息支出不可扣除。

案件處置

26. 委員會駁回上訴，確認上訴所針對的評稅額。
27. 上訴人稅務代表在嘗試將條文歪曲前應該考慮清楚委員會是否如此笨頭笨腦。
28. 委員會認為本案浪費委員會資源，命令上訴人繳付 1,000 元作為委員會的訟費。